

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 23 augusti 2002

Nr 710—714

INNEHÅLL

Nr		Sidan
710	Inrikesministeriets förordning om ansökningsförfarandet vid säkerhetsutredningar	3635
711	Försvarsministeriets förordning om ansökan om säkerhetsutredningar på försvarsministeriets förvaltningsområde	3639
712	Inrikesministeriets förordning om upphävande av inrikesministeriets beslut om de allmänna grunderna för skyddspolisens förebyggande säkerhetsarbete	3642
713	Handels- och industriministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets beslut om andra tillsatssämnen för livsmedel och alkoholdrycker än sötningsmedel och färfämnen	3643
714	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av 8 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om en sortlista för växtsorter ...	3645

Nr 710

Inrikesministeriets förordning om ansökningsförfarandet vid säkerhetsutredningar

Given i Helsingfors den 21 augusti 2002

I enlighet med inrikesministeriets beslut föreskrivs med stöd av 29 § 1 mom. lagen den 8 mars 2002 om säkerhetsutredningar (177/2002):

1 §

Ansökan om en normal säkerhetsutredning

Ansökan om en normal säkerhetsutredning skall vara skriftlig. I ansökan skall ingå

1) sökandens namn, *företags-* och organisationsnummer enligt företags- och organisationsdatalagen (244/2001) och kontaktuppgifter,

2) namnet på den person som utredningen gäller, personbeteckning eller födelsetid, födelsehemkommun, hemkommun, kontaktuppgifter, medborgarskap och yrke,

3) en utredning av den uppgift som den som utredningen gäller arbetar eller skall arbeta i,

4) en utredning av de sekretessbelagda uppgifter som den som utredningen gäller behandlar eller skall behandla,

5) vid behov en utredning av de utrymmen som den som utredningen gäller har eller skall ha tillträde till, samt

6) ett samtycke till säkerhetsutredning undertecknat av den som utredningen gäller och en försäkran om att han eller hon informerats om syftet med utredningen och om hur den används samt om rätten att få information om utredningens innehåll.

Till ansökan skall fogas

1) en meritförteckning för den som säkerhetsutredningen gäller samt, om han eller hon inte är finsk medborgare, en kopia av sidan med personuppgifter i personens pass,

2) en beskrivning av utbildningsprogrammets innehåll, om begäran gäller en utredning i fråga om en person som söker sig till utbildning,

3) vid behov en utredning av på vilket fördrag eller på vilken annan internationell förpliktelse som är bindande för Finland ansökan om säkerhetsutredningen grundar sig, samt

4) när en normal säkerhetsutredning söks för första gången samt vid behov därefter, en skriftlig utredning av vilka andra förebyggande åtgärder som sökanden har vidtagit när det gäller upprätthållande av säkerheten.

Den som gör en säkerhetsutredning kan kräva att sökanden även lämnar in andra utredningar som gäller genomförandet av säkerhetsutredningen.

2 §

Ansökan om en omfattande säkerhetsutredning

Ansökan om en omfattande säkerhetsutredning skall vara skriftlig. I ansökan skall ingå

1) sökandens namn, företags- och organisationsnummer och kontaktuppgifter,

2) namnet på den person som utredningen gäller, personbeteckning eller födelsetid, födelsehemkommun, hemkommun, kontaktuppgifter, medborgarskap och yrke,

3) vid behov namn, personbeteckning eller födelsetid för förälder, barn, make eller sambo till den som utredningen gäller samt ett samtycke till utredning undertecknat av den som utredningen gäller,

4) en utredning av den uppgift som den som utredningen gäller arbetar eller skall arbeta i,

5) en utredning av de sekretessbelagda uppgifter som den som utredningen gäller behandlar eller skall behandla,

6) vid behov en utredning av de utrymmen som den som utredningen gäller har eller skall ha tillträde till, samt

7) ett samtycke till säkerhetsutredning undertecknat av den som utredningen gäller och en försäkran om att han eller hon informerats om syftet med utredningen och om hur den används samt om rätten att få information om utredningens innehåll.

Till ansökan skall fogas

1) en meritförteckning för den som utredningen gäller samt, om han eller hon inte är finsk medborgare, en kopia av sidan med personuppgifter i personens pass,

2) en i 15 § 3 mom. lagen om säkerhetsutredningar avsedd anmälan om personuppgifter ifylld av den som utredningen gäller; anmälan skall även innehålla uppgifter om ekonomiska bindningar,

3) vid behov en utredning av på vilket fördrag eller på vilken annan internationell förpliktelse som är bindande för Finland ansökan om säkerhetsutredningen grundar sig, samt

4) när en normal säkerhetsutredning söks för första gången samt vid behov därefter, en skriftlig utredning av vilka andra förebyggande åtgärder som sökanden har vidtagit när det gäller upprätthållande av säkerheten.

Den som gör en säkerhetsutredning kan kräva att sökanden även lämnar in andra utredningar som gäller genomförandet av säkerhetsutredningen.

3 §

Ansökan om en begränsad säkerhetsutredning

Ansökan om en begränsad säkerhetsutredning skall vara skriftlig. I ansökan skall ingå

1) sökandens namn, företags- och organisationsnummer och kontaktuppgifter,

2) namnet på den person som utredningen gäller, personbeteckning eller födelsetid, födelsehemkommun, hemkommun, kontaktuppgifter, medborgarskap och yrke,

3) uppdragsbeteckning för den som utredningen gäller samt en utredning av den uppgift som personen arbetar eller skall arbeta i,

4) en utredning av de utrymmen som den som utredningen gäller har eller skall ha tillträde till samt en utredning av de arbetsuppgifter som personen där sköter eller skall sköta, samt

5) ett samtycke till säkerhetsutredning undertecknat av den som utredningen gäller och en försäkran om att han eller hon informerats om syftet med utredningen och om hur den används samt om rätten att få information om utredningens innehåll.

Till ansökan skall fogas

1) en meritförteckning för den som säkerhetsutredningen gäller samt, om han eller hon inte är finsk medborgare, en kopia av sidan med personuppgifter i personens pass,

2) när en normal säkerhetsutredning söks för första gången samt vid behov därefter, en skriftlig utredning av vilka andra förebyggande åtgärder som sökanden har vidtagit när det gäller upprätthållande av säkerheten.

Den som gör en säkerhetsutredning kan kräva att sökanden även lämnar in andra utredningar som gäller genomförandet av säkerhetsutredningen.

4 §

Utredning som hänför sig till vidtagande av andra förebyggande säkerhetsåtgärder

I en utredning som avses i 1 § 2 mom. 4 punkten samt 2 § 2 mom. 4 punkten skall nämnas

1) sökandens verksamhetsområde samt verksamhetsområdets betydelse eller betydelsen hos en del av det för statens säkerhet eller samhällsekonomin,

2) de sekretessbelagda uppgifternas betydelse för sökandens verksamhet samt de faktiska åtgärderna för skyddande av dessa uppgifter,

3) det centrala innehållet i den dataskyddspolitik som sökanden följer,

4) den hos sökanden anställda personalens arbetsuppgifter vilka förfarandet med säkerhetsutredningen avses komma att gälla,

5) sökandens åtgärder för att säkerställa att säkerhetsutredningarna förvaras och behandlas på ett tillförlitligt sätt,

6) sökandens uppskattning av antalet säkerhetsutredningar som årligen begärs, samt

7) kontaktpersonen för ärenden som gäller säkerhetsutredningar samt personens kontaktuppgifter.

I en utredning som avses i 3 § 2 mom. 2 punkten skall nämnas

1) objektets betydelse eller betydelsen hos en del av det för den allmänna säkerheten, statens säkerhet eller den offentliga ekonomin,

2) det centrala innehållet i politiken för att skydda objektet,

3) sökandens åtgärder för att säkerställa att säkerhetsutredningarna förvaras och behandlas på ett tillförlitligt sätt, samt

4) sökandens uppskattning av antalet säkerhetsutredningar som årligen begärs,

5) kontaktpersonen för ärenden som gäller säkerhetsutredningar samt personens kontaktuppgifter.

En sammanslutning eller stiftelse som avses i 4 § 1 mom. 5 punkten lagen om säkerhetsutredningar skall till en utredning som avses i 1 och 2 mom. även foga

1) en utredning av sökandens verksamhet, hemort, centralförvaltningens eller den huvudsakliga verksamhetens läge samt av registreringen av en filial i Finland,

2) sökandens årsberättelse,

3) sökandens senast fastställda resultaträkning och balansräkning eller annan tillförlitlig utredning av sökandens omsättning eller storleken på det intresse som skall skyddas, samt

4) den dataskyddspolitik som sökanden följer.

Den som lämnat en säkerhetsutredning kan kräva att sökanden även lämnar in andra utredningar som gäller genomförandet av säkerhetsutredningen.

5 §

Villkor vid genomförande av en säkerhetsutredning

En sammanslutning eller stiftelse som avses i 4 § 1 mom. 5 punkten lagen om säkerhetsutredningar skall i samband med ansökan om en säkerhetsutredning godkänna följande villkor:

1) sökanden förbinder sig att lämna ett meddelande om utredningens innehåll till den som utredningen gäller, om uppgifter om utredningens innehåll lämnats ut muntligen till sökanden, samt

2) sökanden förbinder sig att till den som gör säkerhetsutredningen årligen lämna en utredning av behandlingen, användningen, förvaringen och förstöringen av säkerhetsutredningarna samt en uppskattning av antalet utredningar som begärs året därpå.

6 §

Ikraftträdande

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2002.

Helsingfors den 21 augusti 2002

Inrikesminister *Ville Itälä*

Överinspektör Janne Kerkelä

Nr 711

Försvarsministeriets förordning**om ansökan om säkerhetsutredningar på försvarsministeriets förvaltningsområde**

Given i Helsingfors den 18 augusti 2002

I enlighet med försvarsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 29 § 2 mom. lagen den 8 mars 2002 om säkerhetsutredningar (177/2002):

1 §

Ansökan om en normal säkerhetsutredning

I ansökan om en normal säkerhetsutredning skall ingå

1) sökandens namn, i företags- och organisationsdatalagen (244/2001) avsett företags- och organisationsnummer samt kontaktuppgifter,

2) namnet på den som utredningen gäller samt dennes personbeteckning eller födelse-datum, födelsehemkommun, hemkommun, kontaktuppgifter, medborgarskap och yrke,

3) en beskrivning av den uppgift i vilken den som utredningen gäller arbetar eller skulle komma att arbeta,

4) en beskrivning av de sekretessbelagda uppgifter vilka den som utredningen gäller behandlar eller skulle komma att behandla,

5) vid behov en beskrivning av de utrymmen till vilka den som utredningen gäller har eller skulle komma att ha tillträde,

6) samtycke och försäkran av den som utredningen gäller enligt 6 § 1 mom. och 7 § 2 mom. lagen om säkerhetsutredningar (177/2002).

Till ansökan skall fogas

1) en meritförteckning för den som säkerhetsutredningen gäller samt en kopia av sidan

med personuppgifter i den ifrågavarande personens pass, om den som utredningen gäller inte är finsk medborgare,

2) en beskrivning av utbildningsprogram-mets innehåll, om den utredning som begärs gäller en person som söker sig till utbildning,

3) vid behov en redogörelse för vilket fördrag eller vilken annan internationell för-pliktelse som är bindande för Finland ansökan om utredning baserar sig på.

De uppgifter som avses i denna paragraf kan ges också på en blankett som används för ansökan gällande en tjänst eller uppgift eller ansökan till utbildning.

2 §

Ansökan om en omfattande säkerhetsutredning

I ansökan om en omfattande säkerhetsutredning skall ingå de i 1 § 1 mom. avsedda uppgifterna. Om utredningen utvidgas till att gälla även en i 17 § 1 mom. lagen om säkerhetsutredningar avsedd närstående till den som utredningen gäller skall i ansökan ingå också den närståendes namn, personbe-teckning eller födelsedatum samt samtycke.

Till ansökan skall utöver de uppgifter som avses i 1 § 2 mom. 1 och 3 punkten fogas en

i 15 § 3 mom. lagen om säkerhetsutredningar avsedd anmälan om personuppgifter, som fylls i av den som utredningen gäller och som skall innehålla också uppgifter om ekonomiska bindningar.

3 §

Ansökan om begränsad säkerhetsutredning

I en ansökan om begränsad säkerhetsutredning skall ingå de uppgifter som avses i 1 § 1 mom. 1—3 och 6 punkten och dessutom en beskrivning av de utrymmen till vilka den som utredningen gäller har eller skulle komma att ha tillträde samt en beskrivning av de arbetsuppgifter som personen i fråga skulle komma att sköta där och uppgift om personens uppdragsbeteckning.

Till ansökan skall fogas de uppgifter som avses i 1 § 2 mom. 1 punkten.

4 §

Utredning gällande vidtagandet av förebyggande säkerhetsåtgärder

Huvudstaben kan kräva att en i 4 § lagen om säkerhetsutredningar avsedd sökande företer en skriftlig redogörelse för det sätt på vilket sökanden har vidtagit förebyggande åtgärder som hänför sig till upprätthållandet av säkerheten och i detta syfte lämna uppgifter om

1) sökandens verksamhetsområde och betydelsen av verksamhetsområdet eller dess del för statens säkerhet samt för nationalekonomin,

2) de sekretessbelagda uppgifternas betydelse för sökandens verksamhet och de faktiska skyddsåtgärderna gällande dessa uppgifter,

3) den datasäkerhetspolitik som sökanden tillämpar,

4) de av den anställda personalens arbetsuppgifter som föreslås bli omfattade av säkerhetsutredningsförfarandet,

5) åtgärder som vidtagits i syfte att se till, att säkerhetsutredningarna förvaras och behandlas på ett tillförlitligt sätt,

6) det uppskattade antalet säkerhetsutredningar som årligen begärs,

7) den kontaktperson som behandlar frågor gällande säkerhetsutredningar och dennes kontaktuppgifter.

När ansökan om en begränsad säkerhetsutredning görs kan huvudstaben kräva att i den redogörelse som avses i 1 mom. även införs uppgifter om sökanden beträffande

1) betydelsen av objektet eller dess del för den allmänna säkerheten, hälsan, statens säkerhet eller den offentliga ekonomin,

2) det centrala innehållet i det skydd som objektet är föremål för.

En i 4 § 1 mom. 5 punkten lagen om säkerhetsutredningar avsedd sammanslutning eller stiftelse skall till den redogörelse som avses ovan i 1 mom. föga

1) uppgifter om sökandens verksamhet och hemort samt centralförvaltningens eller den huvudsakliga verksamhetens förläggningssort och registreringen av sökandens filial i Finland,

2) sökandens årsberättelse,

3) sökandens senast fastställda resultaträkning och balansräkning eller en annan tillförlitlig utredning om sökandens omsättning eller storleken av det intresse som skall skyddas,

4) uppgifter om den datasäkerhetspolitik som sökanden tillämpar.

5 §

Andra uppgifter och redogörelser

Huvudstaben kan kräva att sökanden utöver de uppgifter som avses i 1—4 § företer också andra uppgifter och redogörelser som är nödvändiga för att en säkerhetsutredning skall kunna företas.

6 §

Villkor som skall fogas till utförandet av en säkerhetsutredning

En sammanslutning eller en stiftelse som avses i 4 § 1 mom. 5 punkten lagen om säkerhetsutredningar skall i samband med ansökan om säkerhetsutredning godkänna följande villkor

1) sammanslutningen eller stiftelsen förbinder sig att lämna den som utredningen

gäller besked om utredningens innehåll, i fall informationen har meddelats sammanslutningen eller stiftelsen muntligen,

2) sammanslutningen eller stiftelsen för binder sig att årligen lämna huvudstaben en redogörelse för behandlingen, användningen, förvaringen och förstörandet av säkerhetsutredningen samt en uppskattning av antalet utredningar som kommer att begäras under det följande året.

Helsingfors den 18 augusti 2002

Försvarsminister *Jan-Erik Enestam*

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 september 2002.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Äldre regeringssekreterare Timo Turkki

Nr 712

Inrikesministeriets förordning

**om upphävande av inrikesministeriets beslut om de allmänna grunderna för skyddspolisens
förebyggande säkerhetsarbete**

Given i Helsingfors den 21 augusti 2002

I enlighet med inrikesministeriets beslut föreskrivs:

1 §
Genom denna förordning upphävs inrikesministeriets beslut av den 1 februari 2000 om de allmänna grunderna för skyddspolisens förebyggande säkerhetsarbete (82/2000).

2 §
Denna förordning träder i kraft den 1 september 2002.

Helsingfors den 21 augusti 2002

Inrikesminister *Ville Itälä*

Lagstiftningsrådet Kirsti Vihermaa

Nr 713

Handels- och industriministeriets förordning**om ändring av handels- och industriministeriets beslut om andra tillsatssämnen för livsmedel och alkoholdrycker än sötningsmedel och färgämnen**

Given i Helsingfors den 20 augusti 2002

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut
ändras i handels- och industriministeriets beslut av den 9 juli 1999 om andra tillsatssämnen för livsmedel och alkoholdrycker än sötningsmedel och färgämnen (811/1999) bilaga 4 punkt E 445 och bilaga 5 första raden samt
fogas till bilaga 1b E 949, till bilaga 4 användningsobjekten för E 650, E 943a, E 943b och E 944, som följer:

Bilaga 1b

Tillsatsämne	Anmärkningar
E 949 Väte	Får användas också i de livsmedel som nämns i 4 och 5 § samt i bilaga 2

Bilaga 4

Tillsatsämne	Livsmedel	Maximimängd
E 445 Glycerolestrar av trähartser	Smaksatta alkoholfria oklara drycker Oklara spritdrycker i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1576/89 Oklara spritdrycker som innehåller mindre än 15 volymprocent alkohol Ytbehandling av citrusfrukter	100 mg/kg 100 mg/kg 100 mg/kg 50 mg/kg
E 650 Zinkacetat	Tuggummi	1 000 mg/kg

Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/5/EG (32001L0005); EGT nr L 55, 24.2.2001, s. 59.

Tillsatsämne	Livsmedel	Maximimängd
E 943a Butan	Vegetabilisk olja för sprejning av pannor, plåtar och formar (endast för yrkesmässig användning) Vattenbaserade emulsionssprejer	<i>quantum satis</i>
E 943b Isobutan		
E 944 Propan		
— — —		

— — — — —

Bilaga 5

— — — — —

Bärare	Begränsning
E 1520 Propan-1,2-diol (propylenglykol)	Färgämnen, emulgeringsämnen, antioxidationsmedel och enzymer maximalt 1 g/kg i livsmedlet
— — — — —	

— — — — —

Denna förordning träder i kraft den 24 augusti 2002.

Helsingfors den 20 augusti 2002

Minister *Jari Vilén*

Överinspektör Liisa Rajakangas

Nr 714

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av 8 § jord- och skogsbruks-
ministeriets förordning om en sortlista för växtsorter

Utfärdat i Helsingfors den 13 augusti 2002

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSMf om ändring av 8 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om en sortlista för växtsorter	59/02	13.8.2002	1.9.2002

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariégatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 13 augusti 2002

Jord- och skogsbruksminister *Jari Koskinen*

Regeringssekreterare Timo Rämänen

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 710—714, 1 1/2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2002

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663